# DIE TRACHT

Tradition & Moderne

## Unter den Rock g'schaut

Die spannende Geschichte vom Dirndl

## Ja, ich will!

Heiraten in Tracht

## Zu Besuch bei Egger

Die Lederfabrik in Linz

# Frühlings-gefühle

Winter, ade! Frühling, juchhe!

Mit exklusiven **Gutscheinen** von ausgewählten Stores!

# Vorwort

Liebe Leserinnen und Leser!

Wir freuen uns, dass Sie die erste Ausgabe unseres Lifestyle Magazins – DieTracht – in Ihren Händen halten! Tracht ist charmant, elegant, lebensfroh und vielseitig. Sie ist traditionell und verliert nie an Aktualität, denn sie hat eine Qualität, die sich jeder zeitgeistigen Laune in der Mode widersetzt.

Hoamatgefühl ist so vielseitig und ist längst gesellschaftsfähig. Selbst im Großstadtdschungel können extravagante Dirndln mit den richtigen Accessoires zum Hingucker werden. Lässige Sneakers und Jeans, kombiniert mit Janker & trachtigem Hemd sind, eine coole, modische Neuinterpretation. Tracht und Mode ist kein Widerspruch mehr! Wir leben und lieben den Alpinen Lifestyle und möchten Sie an diesem besonderen Lebensgefühl teilhaben lassen.

Wir nehmen Sie in der ersten Ausgabe unseres Magazins mit, auf einen Rundgang durch die Welt der Tracht. Auf Seite 4-5 verzaubern wir Sie mit Frühlingsgefühlen, denn schon bald werden die ersten Frühlingsboten sprießen und es wird Trachtenzeit. – Lassen Sie sich inspirieren!

Für diese Ausgabe haben wir uns besondere Kollektionen von namhaften Herstellern wie Country Line und Allwerk angesehen. Wo sie zu finden sind und welche Geschäfte die besten Stücke haben, können Sie auf den folgenden Seiten nachlesen. Nach einem Besuch bei Egger Trachten und Edelheiß waren wir hellauf begeistert – die beiden sind für uns die klaren Favoriten. Über die spannende Geschichte des Dirndls lesen Sie in der Rubrik „Unter den Rock g'schaut".

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Lesen!
Mit herzlichen Grüßen, die Redaktion

**Außerdem im Magazin:** Ein Interview mit Schlagerstar „Natascha", dem weiblichen Ausdruck von „Hoamatverbundenheit" (Seite 9), Trachtenhochzeit – Dresscode mit Tradition (Seite 25) u.v.m.




21 Änderungsschneiderei
Wir haben uns in der Änderungsschneiderei von Edelheiß Trachten umgesehen.

25 Heiraten in Tracht
Der schönste Tag der Frau im schönsten Kleid.

14 Tracht für die ganze Familie
Zu Gast im familienfreundlichen Flagship Store von Edelheiß in St. Veit an der Glan.

19

12

18 Tradition und Moderne
Heute und Damals. Was hat sich geändert und wie gehen wir damit um?

11 Wussten Sie ?
Wir verraten Ihnen, wo man die Dirndlschleife richtig bindet!

9 Interview mit Schlagerstar
Wir fragen die Musikerin nach ihrem Trachten Must-Have und was Tracht für sie bedeutet.

# Frühlings-gefühle

**Winter, ade! Frühling, juchhe!**

Die kalte Jahreszeit geht zu Ende, der Winter zieht sich zurück und der Frühling erwacht. Die Tage werden wärmer und länger und mit ihnen kommen die Frühlingsgefühle. Frische, leuchtende Farben erhellen das Gemüt und versprechen eine bunte Zeit. Sobald die ersten Frühlingsboten sprießen, ist Saisonstart für die Tracht.

Ein erster Einblick in die Frühjahrs-/Sommerkollektion, die wir bereits auf den Messen im Herbst begutachten durften: Neue Schnitte, fröhliche Farben und attraktive Drucke erwarten Sie! Leichte, duftige Stoffe in zarten Farben geben den Ton an. Generell gilt, dass weniger mehr ist.

Der Auftakt zur Trachtenzeit sind dann die lang ersehnten Frühjahrsevents. Ob zu Ostern, bei Erstkommunionen und Firmungen, oder am 1. Mai zum traditionellen Maibaum aufstellen, in unseren Breitengraden ist Tracht immer erlaubt. Auch am Muttertag wird sich jede Mama freuen, die Kinder hübsch trachtig gekleidet zu sehen.

## Die Tracht leben

Es geht das ganze Jahr weiter mit vielen Anlässen, die Tracht zu leben. Im Sommer kommt bestimmt die eine oder andere Gelegenheit, etwa auf einer Trachtenhochzeit. Natürlich braucht es nicht nur besondere Anlässe, um Tracht zu tragen. Man kann durchaus auch ein alltagstaugliches Trachtenoutfit kreieren, auf die Kombination kommt es an. Naturfasern wie Leinen und Baumwolle spielen eine tragende Rolle und ermöglichen einen hohen Tragekomfort in der warmen Jahreszeit. Der Herbst bietet vielerorts in Österreich dann die beliebten Weinfeste, Jahrmärkte und Erntedankfeste, man kann dort und da im Trachtenoutfit glänzen.

**Tipp:** Hat man sich nun schon im Frühling eine neue Tracht zugelegt, bieten sich viele Optionen, um diese auch herbsttauglich zu machen. Oft reicht es schon, eine Dirndlschürze in einer anderen Farbe zu kombinieren, oder eine schicke Strickweste um die Schultern zu legen und es entsteht sofort ein neuer Look.

> In der kalten Jahreszeit müssen Sie nicht auf Ihre Tracht verzichten.

ALLWERK
TRACHT AUS GUTEM HAUS

Jacke **PETRA** € 249,95
Bluse **MELANIE** € 49,95
Rock **KARIN** € 110,95

SPORTALM KITZBÜHEL

Kleid **ANNA** € 399,95

## Das ganze Jahr ist Trachtenzeit!

Da die Lederhose sowieso zeitlos ist, greift man als Mann im Herbst dann einfach zu einem anderen Hemd oder einem gewalkten Janker für drüber. Aber wie trägt man ein Dirndl im Winter? Klingt ganz schön kalt, oder? Nein! So geht's: Mit den richtigen Accessoires kann man sein Frühjahrs-/Sommerdirndl durchaus winterfit machen. Dicke Schals und Ponchos aus Wolle lassen nicht frieren und peppen den Look zusätzlich auf. Eine dicke Strickstrumpfhose und Stutzen darunter, dazu schicke Stiefeletten – das neue Outfit ist komplett!

In der kalten Jahreszeit müssen Sie also nicht zwingend auf Ihre Tracht verzichten. Das sogenannte Winterdirndl, langärmelig und aus kuscheligen, dickeren Stoffen, wärmt Sie richtig. Das ganze Jahr ist Trachtenzeit!

# Dirndltrend

**Weg vom Minirock!**

Vor allem Midi-Dirndl sind heuer nach wie vor in. Trachtenkleider in knielanger Schnittform, mit einer Rocklänge von 60 bis 70cm, schmeicheln im Frühjahr jeder Figur. Sie gehören absolut zum Trend und setzen jede Frau stilsicher in Szene. Hier rückt die Weiblichkeit in den Vordergrund!

**Preis-Hit: Exklusiv für DieTracht-Leser!**

Dirndl **SABINE** € 119,95
Dirndlbluse **NATALIE** € 19,95

Lederhose mit Gürtel **FRANZ** € 99,95
Hemd **HERBERT** € 49,95

Bluse **JULIA** € 49,95
Lederhose mit Träger **ANGELA** € 99,95
Strickjacke **MARTINA** € 119,95

# Best-Preis-Garantie

**DieTracht legt Wert auf Preis & Leistung!**

Bei Edelheiß und Egger Trachten haben wir sie gefunden, eine echte Best-Preis-Garantie. Sollten Sie ein identisches Produkt in einem anderen Geschäft zu einem günstigeren Preis finden, erstattet man Ihnen dort die doppelte Preisdifferenz. Das nennen wir Service!

im August
**Lederhose-Set**
nur € 129,95

Den Gutschein zum ausschneiden, finden Sie auf der Rückseite des Magazins.

# hangOwear

**Tracht im Trend**
**– Trend ist Tracht!**

hangOwear, eine jugendliche Marke, steht für trendige und auffällige Mode. Wer gerne experimentiert, kann ein T-Shirt zur Ledernen kombinieren, anstatt dem gewöhnlichen Hemd. Freche Sprüche und Bilder kreieren das traditionelle Trachtenoutfit neu. Der Trick dabei ist eine lockere, ungezwungene Mischung aus traditionellen Trachtenelementen und urbanem Lifestyle.

Eine besondere Innovation der Marke hangOwear ist die Stoffhose in Lederhosen-Optik. In der lässigen Jeansvariante absolut alltagstauglich, am Kirtag oder beim Maibaum aufstellen als Eyecatcher, um aus der Masse herauszustechen. Ob mit oder ohne Tracht, die Marke hangOwear kann man zu fast allem kombinieren!

Shirt **ISABELL** € 69,95
Hose **MARINA** € 79,95

T-Shirt **GEORG** € 29,95
Hose **MARTIN** € 79,95

Im Gespräch

# Musik, Tracht & Rock'n'Roll

**Natascha,** Schlagerstar

Wir haben Natascha getroffen, ein junges, freches, sympathisches Steirermadl und Testimonial von Edelheiß Trachten, das mit seiner Leidenschaft für Volksmusik und Tracht die Menge mitreißt.

***DieTracht:*** *Natascha, wie bist du zur Musik gekommen?*

**Natascha:** Mein Opa hat mir früher immer mit der Ziehharmonika vorgespielt. Mit neun Jahren setzte ich diese Familientradition fort und begann steirische „Ziachn" (steirisch für: Ziehharmonika) zu spielen. Mit 16 Jahren habe ich dann begonnen, eigene Lieder zu produzieren. Ich habe immer schon gewusst, dass ich einmal auf die Bühne möchte und 2015 war es dann soweit.

***DieTracht:*** *Du bist für viele, die dich kennen, DER Ausdruck von „Hoamatverbundenheit". Warum denkst du, ist das so?*

**Natascha:** Ich denke meine Fans spüren, dass ich sehr eng mit meiner Hoamat verbunden bin. Meine Lieder sind zu 90% über die Hoamat, ich bin gerne Steirerin und betone dies oft. Die Lederhose steht natürlich auch für 100% „Hoamatverbundenheit". Ich trage sie bei jedem Auftritt, in verschiedenen Variationen. Meine Trachtenoutfits symbolisieren die Hoamat, sie werden in meinem eigenen modischen Stil aufgepeppt. Dabei unterstützt mich Edelheiß Trachten.

***DieTracht:*** *Was bedeutet Tracht für dich? Wann trägst du sie?*

**Natascha:** Tracht steht für mich für Dahoam und Tradition. Sie passt zu jedem Anlass und ist sehr wandelbar. Ich kann sie individuell kombinieren, ob sexy fürs Oktoberfest oder schicker, Tracht passt immer. Ich liebe es rockig, bei Auftritten trage ich lieber Lederhose als Dirndl, weil es praktischer beim Spielen ist, privat aber auch gerne Dirndl.

***DieTracht:*** *Als Testimonial von Edelheiß hast du bestimmt viele Trachtenoutfits. Was ist dein persönliches Lieblingsstück?*

**Natascha:** Das ist schwer zu sagen, ich habe viele Lederhosen, die mir alle auf ihre Art gut gefallen, weil sie angenehm zu tragen und immer gut zu kombinieren sind. Auch die verschiedenen Tops und Blusen mag ich gern. Mein Kleiderschrank ist voll von Tracht, ich habe kein Lieblingsstück, alle sind toll.

***DieTracht:*** *Was waren deine größten Auftritte?*

**Natascha:** Bei der Snowboard-WM 2015 am Kreischberg durfte ich bei der Eröffnung mitwirken, das wurde im ORF live übertragen. Das absolute Highlight, für mich als großer Fan, war bei Nik P. im Vorprogramm spielen zu dürfen. 2016 konnte ich beim Warm Up der STARNACHT am Wörthersee richtig Gas geben. Und 2017 ging ich mit Radio Kärnten auf Kreuzfahrt.

**Tourdaten 2018 (Auszug)**

20.04.2018 Leibnitz Benefizkonzert
09.06.2018 Oberwölz Seer Open Air

Alle Termine & Infos unter:
**www.natascha-s.at**

Dirndlbluse **SOFIA** € 59,95
Dirndl **HELGA** € 239,95

Dirndlbluse **MARIA** € 39,95
Dirndl **EVA** € 239,95

# Wussten Sie?

## Auf welcher Seite trägt man die Dirndlschleife?

Eine häufig gestellte Frage unter Dirndlträgerinnen: Wo sitzt die Schleife der Schürze richtig?

### Schleife links

Wenn die Dirndlträgerin ihr Schürzenband auf der linken Seite bindet, ist sie ledig. Anbandeln ist in diesem Fall also erlaubt, oder sogar erwünscht.

### Schleife rechts

Die Dame in Tracht ist wahrscheinlich mit einem gestandenen Mannsbild liiert oder gar verheiratet. Flirtversuche also lieber bleiben lassen oder eine ordentliche Watschn in Kauf nehmen.

### Schleife mittig

Wird die Schürzenschleife vorne mittig gebunden, heißt es nicht, dass die Dame nicht weiß, was sie will, sondern, dass sie noch nicht vergeben ist.

### Schleife hinten

Trägt eine Frau die Schleife ihrer Schürze hinten gebunden, dann kann das zweierlei bedeuten: Entweder sie ist verwitwet oder Kellnerin.

# Unter den Rock g'schaut

## Die Geschichte des Dirndls - vom Arbeitskleid zum Symbol für Heimat

Das typisch traditionelle Dirndl ist ein Kleid, das von der Tracht, die die Frauen vom Dorf getragen haben, inspiriert wurde. Es besteht aus einem Oberteil, dem „Leib" und der Bluse, einem weiten Rock und einer bunten Schürze.

Ursprünglich war das Dirndl das Arbeitskleid von Bediensteten am Dorf. Nach und nach wurde das einfache Kleid „stadtfein" gemacht und fand so seinen Einzug in die Stadt und die dortige Bevölkerung, wodurch es sich dann zur traditionellen, nationalen Tracht entwickelte.

Der Name „Dirndl" leitet sich von der süddeutschen Bezeichnung für junges Mädchen, „Dirn", ab und ist eine Abkürzung für „Dirndlgewand" (Kleid des Mädchens). Dirndl bezeichnet in Österreich und Bayern auch heute noch ein junges Mädchen sowie die Tracht, das Dirndlgewand.

Dirndlbluse **INGRID** € 49,95
Dirndl **MONIKA** € 199,95

(links)
Dirndl **JENNIFER** € 179,95
Dirndlbluse **SELINA** € 49,95

(rechts)
Dirndl **SANDRA** € 179,95
Dirndlbluse **ANITA** € 39,95

# Tracht für die ganze Familie

## Zu Besuch bei Edelheiß in St. Veit an der Glan

**DieTracht** war auf der Suche nach Tracht für die ganze Familie, von günstig bis exklusiv, und wurde im breiten Sortiment von Edelheiß (8 Standorte in Österreich: Wien, Pertisau, Gralla, St. Veit, Spittal, Murau, Kapfenberg, SC Seiersberg) fündig. Dort gibt es Mode für jeden Anlass zum besten Preis, inklusive Best-Preis-Garantie. Die Begeisterung und Liebe für schöne, hochwertige Stücke, die je nach Saison stets in neuen Trends erstrahlen, haben wir sofort beim ersten Schritt in die Filiale gespürt.

### Alles sitzt und hat Luft

Das österreichische Unternehmen bietet eine riesige Bandbreite von schöner Ware an, das Shoppingerlebnis dort hat Wohlfühlcharakter. Motivierte, freundliche Mitarbeiterinnen verhalfen uns mit kompetenter Beratung zum perfekten Outfit. Die Passformgarantie setzt voraus, dass der Kunde das Geschäft erst verlässt, wenn alles richtig sitzt.

### Mit viel Liebe zum Detail

Nur durch langjährige Erfahrung und Zusammenarbeit mit etablierten Lieferanten am Trachtenmarkt, kann Edelheiß die beste Auswahl an hochwertigen und heimischen Produkten zum besten Preis garantieren. Diese Marke stellt höchste Anforderungen an Qualität und bietet Kleidung mit – wie wir finden – viel Liebe zum Detail, perfekter Passform und ausgezeichneter Verarbeitung. Wir sind begeistert von so viel Engagement und können das Einkaufserlebnis bei Edelheiß nur wärmstens weiterempfehlen!

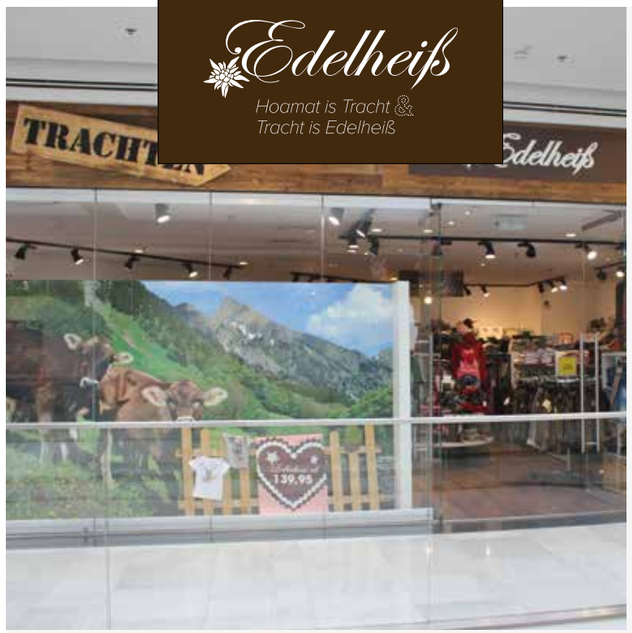
**www.edelheiss.com**

Kinderdirndl **NADINE** € 79,95
Kinder-Dirndlbluse **ELENA** € 10,95

Dirndl **BARBARA** € 149,95
Dirndlbluse **CHRISTINA** € 39,95
Strickjacke **SUSANNE** € 49,95

Hemd **KURT** € 69,95
Gilet **WALTER** € 149,95
Lederhose mit Gürtel
**HANNES** € 199,95

Edelheiß
Hoamat is Tracht &
Tracht is Edelheiß



# Edelheiß in ganz Österreich

Tracht für jeden Anlass zum besten Preis - das Motto von Edelheiß. Mit 8 Standorten in ganz Österreich, bietet Edelheiß flächendeckend ein Shoppingerlebnis mit Wohlfühlcharakter. Im ganzen Land erhalten Sie hochwertige heimische Produkte inklusive Best-Preis-Garantie. Überzeugen Sie sich selbst!

**Gutscheine für Edelheiß** auf der Rückseite des Magazins.

# 8 x gibt´s die beste Preis-Leistung.

**Pertisau**
Karwendelstraße 14
6213 Pertisau am Achensee
Tel. +43 699 13 20 65 85

**SCS Wien**
SCS Galerie 324
2331 Vösendorf bei Wien
Tel. +43 699 18 34 86 76

**Gralla**
Gewerbepark Süd 24
8431 Gralla/Leibnitz
Tel. +43 699 13 20 65 78

**ECE Kapfenberg**
Wienerstraße 35 a
8605 Kapfenberg
Tel. +43 699 13 20 65 82

**Murau**
Marktplatz Straße 18/9
8861 St. Georgen am Kreischberg
Tel. +43 699 14 12 74 80

**Seiersberg City**
SC Seiersberg 3/3/10
8055 Seiersberg
Tel. +43 699 13 20 65 79

**Spittal**
Egarterplatz 3
9800 Spittal an der Drau
Tel. +43 699 14 13 30 25

**St. Veit an der Glan**
Goggerwenig 11
9300 St. Veit
Tel. +43 664 886 57 300

Alle Öffnungszeiten
& Kontakt unter:
**www.edelheiss.com**
**info@edelheiss.com**

# Tradition und Moderne

**Ein neuer Anstrich für die Tracht.**

Ob am Oktoberfest oder bei Trachtenclubbings, die Tracht ist modern. Volkstümliche Bräuche sind heute nicht mehr der einzige Grund, um sich trachtig zu kleiden. Immer mehr junge Leute zieht es zur Tracht, das Tragen von Mode mit regionalem Bezug ist absolut in.

Den altmodischen Brauchtumscharakter abgelegt, hat die Tracht nun eine neue Bedeutung bekommen. Sie ist ein kulturelles Statement geworden. Ein Bezug zur Heimat. Ein Spagat zwischen altbewährt und zeitgemäß. Tracht ist nicht nur ein Stück Geschichte, sie ist auch Zukunft. Als Symbol für Hoamat– „do bin i her, do gher i hi" – hat die Tracht einen besonderen Stellenwert. Brauchtum und Werte leben. Sich identifizieren mit der Heimat durch Tracht. Dazuzugehören durch Tracht. All diese Dinge, die wir mit unserer Kindheit verbinden. Wie Großvaters Anzug. Er gab uns einen Bezug zur Tracht.

**Werte die bleiben**

Die Trachtenmode hat sich verändert. Sie ist eine jüngere Form von Tradition geworden. Großvaters Anzug wurde neu interpretiert. Bewährtes wurde erhalten und im Laufe der Zeit angepasst. Die Werte werden nicht vergessen. Denn jeder hat seine eigene Verbindung durch und mit der Tracht. Auch die Materialien haben sich weiterentwickelt. Durch Stretchmaterial oder Mischfasern erhält man ein angenehmes Tragegefühl und eine optimierte Passform. Kein Korsett mehr wie früher, aber dennoch ein gut sitzendes Produkt, das Dirndl von heute.

> Durch neue Materialien erhält man ein angenehmes Tragegefühl

**Nostalgische Erbstücke**

Steife, hautenge Miederdirndl, in denen man kaum Luft bekommt und unelastisches Leder gehören zur Vergangenheit. In der heutigen Zeit muss man in Trachtenmode nicht mehr leiden und kann dennoch alte Werte und Traditionen pflegen. Nostalgische Erbstücke können mit neuen Produkten aufgehübscht werden. Durch einen Petticoat, damit der Rock schöner fällt und mehr Volumen hat, oder einer neuen Schürze. Solch kleine Veränderungen zeigen oft große Wirkung! Eine weitere Innovation: die bügelfreie Dirndlbluse.

ALLWERK

Dirndl **ELISABETH** € 279,95

Gilet **ERICH** € 169,95
Leinenhose **WOLFGANG** € 179,95
Jacke **MICHAEL** € 299,95

Jacke **THOMAS** € 299,95
Hemd **GERHARD** € 69,95

Kleid **MANUELA** € 149,95

## Nadel & Zwirn
## Meisterinnen am Werk

Wir haben uns bei Edelheiß umgesehen und die Änderungsschneiderei des Unternehmens besucht. Dort sind bestens ausgebildete Trachten-Schneiderinnen am Werk. Haben Sie gewusst, dass viele Dirndlkleider einen Einschlag im Rock haben? Das heißt, man kann sie jederzeit kürzen oder herauslassen. Edelheiß hat für uns ein paar Dirndln geändert und es hat super geklappt! Überzeugen Sie sich selbst!

Bluse **TRAUDI** € 59,95
Jacke **MARIANNE** € 249,95
Rock **BRIGITTE** € 179,95

# Zu Gast bei Egger Trachten in Linz

**Eine tolle Atmosphäre**

Ein Einkaufserlebnis der besonderen Art: In der alten Lederfabrik in Linz hat Egger Trachten einen seiner drei Standorte angesiedelt. In dem historischen Gebäude kann man in alten Mauern ebenso geschichtsträchtige Dirndl und Lederhosen shoppen.

Allein schon wegen der tollen Atmosphäre ist es die Lederfabrik wert, ihr einen Besuch abzustatten. Schauen Sie vorbei!

⟶ **www.egger-trachten.at**

Hochwertige Markenqualität mit Niveau

# Die Geschichte der Lederfabrik

Das historische Gebäude wurde im Jahre 1843 erbaut und liegt im Norden von Linz am Tor zum Mühlviertel, dem Haselgraben. Zur Jahrtausendwende wurde die Generalsanierung der ehemaligen Lederfabrik in Angriff genommen. Seither bietet das beeindruckende Gebäude Unternehmen wie Egger Trachten einen stilvolen Standort.

⟶ **www.lederfabrik.at**

TRACHT AUS GUTEM HAUSE

# Die Filialen

## Lederfabrik

Leonfeldnerstrasse 328
4040 Linz
Tel. +43 (0) 7322 53522
lederfabrik@egger-trachten.at

## Bad Hall

Hauptplatz 24
4540 Bad Hall
Tel. +43 (0) 7258 631 85
bad.hall@egger-trachten.at

## Outlet S10

Betriebsstraße 11
4210 Unterweitersdorf
Tel. +43 (0) 7235 50 159
outlet@egger-trachten.at

**Öffnungszeiten & Kontakt unter:**

**www.egger-trachten.at**

# Sämisch gegerbt

**Leder auf hohem Niveau**

Als Sämischleder wird Leder bezeichnet, das durch Gerben mit Gerbstoffen auf der Basis oxidierbarer Fette hergestellt wird. Man spricht bei dieser Gerbart von Trangerbung (echt sämisch).

**Wie eine zweite Haut**

Das sämisch gegerbte Leder ist charakteristisch weich, saugfähig und lässt sich leicht reinigen. Es ist ein Rauleder und wird hauptsächlich für Trachtenbekleidung – Lederhosen – eingesetzt. Der Vorteil dabei ist, dass das Leder sich wie eine zweite Haut trägt. Die Lederhose sitzt somit wie angegossen und man hat durch die Weichheit des Materials einen extrem hohen Tragekomfort.

Dirndlbluse **CLARA** € 59,95
Dirndl **LISA** € 299,95

Gilet **SEBASTIAN** € 169,95
Lederhose mit Gürtel **FABIAN** € 399,95



# Heiraten in Tracht

**Hochzeit in Tracht – Dresscode mit Tradition.**

Bei einer Hochzeit in Tracht werden Tradition und Moderne wunderbar kombiniert. Es muss nicht zwingend ein weißes Dirndl sein. Es darf aber durchaus! In einem Brautdirndl sind Sie in jedem Fall bestens gekleidet, sowohl bei der standesamtlichen Hochzeit als auch der kirchlichen Trauung. Man kann hinterher eine bunte Schürze umbinden und das Hochzeitsdirndl in ein Festtagsdirndl verwandeln. Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Bei Egger Trachten haben wir mit Hilfe des geschulten Personals das perfekte Dirndl für eine Trachtenhochzeit gefunden. Hochwertige Produkte von Sportalm bis Meindl lassen am Freudentag besonders strahlen. An sehr guten Standorten wie Bad Hall und der Lederfabrik kann man jederzeit durch wertvolle Kollektionen schmökern, sich inspirieren lassen und nach Lust und Laune anprobieren.

**Auch der Bräutigam kommt auf seine Kosten**

Auch der Bräutigam kommt nicht zu kurz und findet dort entweder den perfekten Trachtenanzug oder eine Lederhose mit elegantem Trachtensakko.

**Und nicht vergessen:** Nach der Trauung wird die Schleife von der linken auf die rechte Seite umgebunden!

Dirndlbluse **CORINNA** € 69,95
Dirndl **VIKTORIA** € 299,95

# Seit 1841

**Das Traditionshaus in der Grazer Altstadt.**

Rollett

Rollett Trachten kann auf eine lange und traditionsreiche Erfolgsgeschichte zurückblicken.

Begonnen im Jahre 1841 als Tuch- und Schnittwarenhandlung, 1879 übernommen durch Richard Rollett und ab 1890 K&K Hoflieferant, waren die ersten Schritte in der Vergangenheit. 1901 etablierte sich Rollett Trachten dann zur eigenen Marke Edelweiß und so setzte sich die Tradition fort.

Ab 1998 durfte man das steirische Landeswappen führen und entwickelte sich zu einer der führenden Trachtenfirmen in der Steiermark. Das Erfolgsgeheimnis von Rollett Trachten liegt in der Verbindung von Geschichte und Tradition, Qualität und zeitgenössischem Stilbewusstsein.

In ihrem 170-jährigen Bestehen hat die Firma immerzu den Fokus auf ihre Kunden gelegt und die Vergangenheit ist die Basis für das Qualitätsniveau von heute.

Rollett Trachten führt eine Vielzahl an hochwertigen Trachtenmarken in unterschiedlichen Stilrichtungen. Typische Tracht wie Dirndl und Lederhose, aber auch klassische Mieder und Trachtenanzüge werden, im breiten Sortiment durch Accessoires, Hüte und Schuhe abgerundet.

Exzellente Betreuung, individueller Service und ein attraktiver Markenmix werden bei Rollett großgeschrieben. Dass die Qualität stimmt und der Kunde im Mittelpunkt steht, setzt man voraus.
170 Jahre Erfahrung und Erfolg zeichnen sich aus!

**Rollett Trachten**
Murgasse 14
8010 Graz
⟶ **www.rollett.at**

## Impressum

**Herausgeber** Country Line GmbH, Moosfeldstrasse 1, 5101 Bergheim, info@country-line.co.at
**Konzeption, Grafik & Realisation** agentur p&k, poeschlkoller.com
**Projektleitung** Fabian Pöschl
**Fotografie** Mathias Lixl, lixl.com, Adobe Stock, VAZ Lederfabrik Linz, agentur p&k
**Redaktion, Text & Lektorat** Anna Sophie Kohlbacher
**Models** Iduna S./visage.models, Monique St./visage.models, Peter L./visage.models, Norelie Neudeck
**Haare & Make-Up** Milva/visage.models
**Styling** Petra Becherer

**Wir danken für die ausgezeichnete Zusammenarbeit**
Gaby Koller, Vicky Quehenberger, Edelheiß Trachten, Egger Trachten, Allwerk Trachten, Rollett Trachten, Country Line Trachten

Änderungen, Druck - und Satzfehler sowie Irrtümer vorbehalten.

# Unser Dankeschön an Sie!

**DieTracht Vorteile - Einzulösen bei allen Edelheiß, Egger, Allwerk sowie Rollett Stores in Österreich.**

Wir freuen uns, dass Sie unser Magazin gelesen haben. Als Dankeschön erhalten Sie hier exklusive DieTracht Gutscheine.
Wir bitten um Ihr Verständnis, dass wir leider keine Garantie über die Verfügbarkeit der Ware in Verbindung mit den Gutscheinen in den einzelnen Stores geben können.

Ausschneiden und vorzeigen

im April

**1 gratis**
Accessoire*

**Gültig bis 30.04.2018**
Gilt bei Kauf eines Outfits.
*Gutscheinbedingungen auf www.die-tracht.at

im Mai

**€ 20,-**
geschenkt*

**Gültig bis 31.05.2018**
Bei einem Einkauf ab € 100.-.
*Gutscheinbedingungen auf www.die-tracht.at

im Juni

Herren **gratis Hemd**

Frauen **gratis Dirndlbluse**

**Gültig bis 30.06.2018**
Zur Lederhose ein Hemd/zum Dirndl eine Bluse.
*Gutscheinbedingungen auf www.die-tracht.at

im Juli

**#dietracht**
10% Rabatt*

**Gültig bis 31.07.2018**
Poste dein Outfit auf Instagram/Facebook.
*Gutscheinbedingungen auf www.dietracht.at

Ausschneiden und vorzeigen

im August

**Lederhose-Set**
nur € 129,95*

**Gültig bis 31.08.2018.**
4-teiliges Set für Damen/Herren.
*Gutscheinbedingungen auf www.die-tracht.at

im September

**-50% reduziert***

**Gültig bis 30.09.2018.**
Gilt auf den 2. Artikel. Artikel ist reduziert & günstiger als der Erste. *Gutscheinbedingungen auf www.die-tracht.at

**Gutscheinbedingungen unter www.die-tracht.at oder im Store.**

Nicht in Bar ablösbar. Nur einmal gültig. Pro Person nur ein Gutschein.